

# 275 - Eternal Adventure

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07]** ---

Zera is...

**[00:08]** ---

...an illusion that I created?

**[00:14]** ---

W-What are you talking about, Yuri?

**[00:17]** ---

Look, Zera is right here.

**[00:20]** ---

See? She's... right in front of me.

**[00:24]** ---

I can't see her.

**[00:26]** ---

Zera...

**[00:27]** ---

Yuri's saying strange things.

**[00:31]** ---

Mavis...

**[00:33]** ---

I'm sorry...

**[00:36]** ---

...I couldn't tell you.

**[00:38]** ---

Seven years ago...

**[00:41]** ---

...I died on Tenroujima.

**[02:15]** ---

Seven years ago...

**[02:17]** ---

...I died on Tenroujima.

**[02:21]** ---

That's when the power of your exceptional Illusion Magic blossomed.

**[02:28]** ---

You unconsciously created

the illusion of Zera.

**[02:32]** ---

It can't be...

**[02:34]** ---

You made the illusion unconsciously,

**[02:36]** ---

so you didn't realize it,

**[02:39]** ---

other practitioners don't know it's an illusion,  
and everyone else can't see it.

**[02:44]** ---

But see,

**[02:45]** ---

now that you know I'm an illusion,

**[02:48]** ---

I'm becoming less substantial.

**[02:51]** ---

I don't know that! I don't think  
you're an illusion, Zera!

**SIGN** Eternal Adventure

**[03:11]** ---

Yuri wants you to move forward.

**[03:17]** ---

I want you to move forward, too.

**[03:20]** ---

I have to vanish so you can do that, Mavis.

**[03:26]** ---

I don't want you to!

**[03:28]** ---

My continuous manifestation is  
also a physical drain on you.

**[03:34]** ---

The consequence of using Law  
isn't the only reason

**[03:37]** ---

your growth has been stunted.

**[03:39]** ---

I don't care about that.

**[03:41]** ---

Whether you're an illusion  
or not, you're Zera!

**[03:45]** ---

I...

**[03:47]** ---

Mavis...

**[03:50]** ---

I don't want to lose you, Zera!

**[03:57]** ---

We have been together a long time, huh?

**[04:11]** ---

Are you really going to read  
all these encyclopedias?

**[04:14]** ---

Of course!

**[04:16]** ---

"A" especially is the  
beginning of everything.

**[04:20]** ---

That first step is important.

**[04:40]** ---

Say, Zera...

**[04:43]** ---

I wonder where we'd have  
to go to meet fairies.

**[04:46]** ---

Beats me.

**[04:48]** ---

What did your parents say?

**[04:51]** ---

"If you believe and keep searching,

**[04:53]** ---

you'll be sure to encounter them someday."

**[04:56]** ---

Well, maybe they were right.

**[04:58]** ---

I think you'll be able to  
meet them someday, somewhere.

**[05:01]** ---

Someday, somewhere?

**[05:03]** ---

Someday, somewhere.

**[05:06]** ---

I'm sure we'll still be together then.

**[05:11]** ---

Of course.

**[05:12]** ---

After all, we've always been together.

**[05:17]** ---

Maybe there are fairies...

**[05:20]** ---

...in your heart already.

**[05:23]** ---

In my heart?

**[05:25]** ---

Yeah. In your heart.

**[05:31]** ---

I've thought this for a while now...

**[05:35]** ---

...but your hair looks like a tail.

**[05:38]** ---

That's a terrible thing to say!

I like it this way!

**[05:47]** ---

I wonder if fairies have tails?

**[05:51]** ---

Beats me.

**[05:55]** ---

No...

**[05:56]** ---

No!

**[05:58]** ---

If you disappear, I'll make you again.

**[06:00]** ---

I'll summon you again with my illusion power!

**[06:03]** ---

Then we'll always be together!

**[06:06]** ---

You can't do that anymore.

**[06:08]** ---

I exist because I was born  
from your unconscious.

**[06:11]** ---

Now that you're fully conscious of me,  
I can't appear ever again.

**[06:14]** ---

No! I don't want this!

**[06:17]** ---

Please don't go, Zera!

**[06:20]** ---

Don't leave me alone!  
I don't want to be alone!

**[06:25]** ---

You know you're not alone.

**[06:28]** ---

From now on, you'll live with  
friends who really exist.

**[06:31]** ---

I don't want to!

**[06:33]** ---

I want to be with you forever!

**[06:36]** ---

Zera!

**[06:47]** ---

Mavis...

**[06:49]** ---

Do you know where the fairies are?

**[06:55]** ---

In my heart...

**[06:57]** ---

Then what about me?

**[07:03]** ---

This isn't goodbye.

**[07:05]** ---

I'm going home, inside of you, Mavis.

**[07:13]** ---

Now, be brave.

**[07:16]** ---

Make me disappear.

**[07:21]** ---

I apologize for always being mean to you.

**[07:23]** ---

You weren't.

**[07:24]** ---

It was fun being with you.

**[07:27]** ---

It was fun for me, too.

**[07:31]** ---

From now on, too...

**[07:32]** ---

...always continue being my friend.

**[07:36]** ---

I will!

**[07:37]** ---

That's a promise!

**[07:46]** ---

Zera...

**[07:48]** ---

Thank you for everything.

**[07:51]** ---

I'm counting on you to take care of Mavis.

**[07:56]** ---

You got it.

**[08:08]** ---

Thank you for everything.

**[08:10]** ---

What's that voice?

**[08:12]** ---

Zera...

**[08:15]** ---

The one that only Mavis can see?

**[08:17]** ---

When we left the island,  
Yuri asked us to play along.

**[08:21]** ---

She really did exist...

**[08:24]** ---

Yuri said she was an illusion that Mavis  
created with her unconscious mind,

**[08:27]** ---

which is why we couldn't sense her.

**[08:31]** ---

But we just heard her voice,

**[08:34]** ---

which means Mavis acknowledged  
Zera as an illusion?

**[08:41]** ---

Mavis...

**[08:44]** ---

Zera will always be in my heart.

**[08:48]** ---

She's in my heart right now.

**[08:51]** ---

That's why...

**[08:53]** ---

...I can move forward.

**[09:04]** ---

I'm moving on from zero to A,

**[09:07]** ---

from nothingness to the future.

**[09:09]** ---

Thank you for everything, Zera.

**[09:16]** ---

So where's Mavis now?

**[09:19]** ---

I left her there.

**[09:21]** ---

Zera just asked you to take care of Mavis!

**[09:25]** ---

I thought maybe she'd want  
to be alone for a while.

**[09:28]** ---

She probably needs time to come  
to terms with her feelings.

**[09:31]** ---

So that's why...

**[09:33]** ---

It must be tough on her.

**[09:35]** ---

Illusion or not,

**[09:36]** ---

the friend she's been with  
for years suddenly left.

**[09:42]** ---

She said she wanted to look for fairies.

**[09:45]** ---

I don't know where they hell they would be,

**[09:49]** ---

but I wanna help her search for them.

**[09:52]** ---

Yeah. This time, we've gotta stick with her.

**[09:56]** ---

Right.

**[10:02]** ---

Blue Skull is gone!

**[10:04]** ---

We've been set free!

**[10:13]** ---

This is gonna be a free city again.

**[10:16]** ---

Work, study... We'll be able  
to do what we want!

**[10:19]** ---

The people who were driven away  
will all come back!

**[10:26]** ---

I'm sorry!

**[10:37]** ---

I want more!

**[10:48]** ---

Well...

**[10:49]** ---

Zera, what should we do next?

**[10:54]** ---

Become treasure hunters and  
join Yuri and the others?

**[10:58]** ---

But it wouldn't be a bad idea  
to go back to Tenroujima once.

**[11:05]** ---

A treasure hunter...

**[11:07]** ---

But is that really the

adventure I want to have?

**[11:13]** ---

Mavis-san!

**[11:19]** ---

A toast, to the freeing of Magnolia!

**[11:22]** ---

Cheers!

**[11:26]** ---

Eat up! Don't hold back now!

**[11:29]** ---

Thanks to you and your friends, Mavis-san,

**[11:31]** ---

this town has been saved!

**[11:34]** ---

All we did was create an opportunity for you.

**[11:37]** ---

Blue Skull was defeated  
through everyone's strength.

**[11:42]** ---

Nah!

**[11:43]** ---

If you guys hadn't been around,  
we wouldn't have been able to do anything!

**[11:47]** ---

Everyone in town is truly grateful.

**[11:50]** ---

We'll have to thank your friends later, too.

**[11:55]** ---

But I wonder what's going to  
happen to Magnolia after this.

**[11:59]** ---

Idiot! What's the point of  
worrying about that now?!

**[12:03]** ---

You're worried about something?

**[12:05]** ---

Oh, I'm just musing aloud. Never mind.

**[12:09]** ---

That's right! Come on, let's make merry!

**[12:15]** ---

Don't get the wrong idea.

**[12:18]** ---

We're all pleased that Blue Skull is gone.

**[12:21]** ---

It's just that a lot of things  
are suddenly going to change.

**[12:25]** ---

Some people are worried about  
what lies in store for us.

**[12:30]** ---

But that's our problem.

**[12:32]** ---

There's no need for you to be concerned!

**[12:38]** ---

I'm sorry, everyone!

**[12:40]** ---

I have urgent business, so pardon me!

**[12:43]** ---

You're leaving already?

**[12:45]** ---

Yes! I have to go.

**[12:47]** ---

I'll take the bread with me.

**[12:50]** ---

Thank you, Miko-chan!

**[13:02]** ---

Zera, I think I found what I'm meant to do!

**[13:19]** ---

Hi. Welcome back, Mavis!

**[13:25]** ---

Like that. We greet her with smiles.

**[13:28]** ---

We have to be cheerful for her sake.

**[13:31]** ---

Like this?

**[13:32]** ---

Welcome back, Mavis!

**[13:33]** ---

There you go!

**[13:35]** ---

Precht, you try it, too!

**[13:37]** ---

L-Like this?

**[13:39]** ---

Welcome back, Mavis.

**[13:44]** ---

What, you wanna terrify her?!

**[13:48]** ---

She's here! Are you ready?

**[13:50]** ---

Leave it to me!

**[13:55]** ---

Welcome back, Mavis!

**[13:59]** ---

I need to talk to you! Please listen!

**[14:05]** ---

Form a wizard guild?!

**[14:08]** ---

Yes!

**[14:09]** ---

But we're treasure hunters...

**[14:11]** ---

Sure, we're able to use a  
little magic now, but...

**[14:15]** ---

I thought you wanted to go on an  
adventure to search for fairies.

**[14:18]** ---

Of course we'll go on adventures, too.

**[14:21]** ---

But...

**[14:22]** ---

...we'll need a place to come home to.

**[14:29]** ---

That's why we'll create a guild.

**[14:31]** ---

In this town!

**[14:33]** ---

Are you sure it shouldn't be on Tenroujima?

**[14:36]** ---

Yes. I did think of that,

**[14:38]** ---

but this town was under  
Blue Skull's control for a long time.

**[14:43]** ---

They should be pleased with  
being released from subjugation,

**[14:46]** ---

but because of it, the town's  
economy is in a shambles.

**[14:49]** ---

I see. Certainly, Blue Skull  
ruled over them in tyranny,

**[14:53]** ---

but they did provide a low-level  
economic foundation.

**[14:57]** ---

Though they were villains,  
without the guild's backing,

**[15:01]** ---

the town will fall into further decline...

**[15:03]** ---

It's unfortunate, but right now,  
the guilds have that strong

**[15:07]** ---

of an influence in the provincial towns.

**[15:11]** ---

Zera's wish was to save this town.

**[15:14]** ---

She didn't mean to free it  
from Blue Skull's control.

**[15:18]** ---

She meant free the hearts  
of the people who live here,

**[15:21]** ---

think together with them,  
walk with them,

**[15:23]** ---

and aim for a prosperous town.

**[15:26]** ---

I think we can accomplish that  
if we're all in it together.

**[15:32]** ---

Let's set Tenroujima up as our sacred place.

**[15:37]** ---

Um... Will you join me?

**[15:42]** ---

It sounds like fun.

**[15:44]** ---

A wizard guild, huh?

**[15:46]** ---

How about "Precht Brothers"  
for the name of the guild?

**[15:49]** ---

Don't joke with a straight face.

**[15:51]** ---

No, I'm serious.

**[15:53]** ---

Be serious about other things!

**[15:56]** ---

The name is...

**[15:58]** ---

The name of our guild is...

**[16:00]** ---

...Fairy Tail!

**[16:04]** ---

"Fairy Tail"?

**[16:05]** ---

As in, a fairy's tail?

**[16:07]** ---

Where did that fancy name come from?

**[16:09]** ---

Hey, where do you see a fairy quality  
among the three of us?

**[16:14]** ---

Do fairies have tails?

**[16:18]** ---

Do fairies exist in the first place?

**[16:21]** ---

It's an eternal mystery.

**[16:23]** ---

An eternal adventure.

**[16:25]** ---

The name incorporates those thoughts.

**[16:28]** ---

Fairy Tail.

**[16:31]** ---

It ain't no simple feat

**[16:33]** ---

to start a guild from zero.

**[16:36]** ---

I know.

**[16:38]** ---

First we have to gain the understanding  
of the people who live in Magnolia.

**[16:45]** ---

A new wizard guild...

**[16:48]** ---

That would be a boon, but...

**[16:50]** ---

Would it even work?

**[16:52]** ---

I hear you don't really have  
much experience as wizards...

**[16:56]** ---

Don't worry!

**[16:58]** ---

We wouldn't do anything that would  
cause trouble for the townspeople.

**[17:02]** ---

Ideally, I would like us to be

**[17:04]** ---

a guild that builds happiness,  
together with all of you.

**[17:08]** ---

I would like us to walk together with you,  
so that Magnolia can be a town that is peaceful

**[17:13]** ---

and even more fun.

**[17:16]** ---

I agree!

**[17:17]** ---

I'm willing to bet these kids  
will make a fine guild!

**[17:21]** ---

I think so, too!

**[17:23]** ---

If it's with Mavis-san and her friends,  
there's no doubt about it!

**[17:26]** ---

Yeah. But what if there's a repeat  
of what happened with Blue Skull?

**[17:31]** ---

I'm sure you'll work hard  
and with enthusiasm!

**[17:35]** ---

But if they work too hard with magic

**[17:39]** ---

and end up destroying buildings again,  
we'll be back where we started.

**[17:41]** ---

That's true. It'd bring on new troubles.

**[17:45]** ---

It's okay! I promise you,  
that won't happen again.

**[17:49]** ---

All right. Then I'm relieved.

**[17:53]** ---

After that, we applied to the Council  
to establish a new guild.

**[17:59]** ---

We became members of  
neighboring guilds' communities,

**[18:01]** ---

and formed an alliance  
with other local guilds,

**[18:04]** ---

while Yuri and the others officially  
resigned from Sylph Labyrinth...

**[18:08]** ---

...so they could create Fairy Tail with me.

**[18:11]** ---

Come visit us in Magnolia soon!

**[18:14]** ---

Sword, Hammer, Sniper, take care!

**[18:17]** ---

Thanks! Like, good luck!

**[18:20]** ---

If we get a chance,  
let's work together again!

**[18:24]** ---

Have fun and work hard!

**[18:27]** ---

I'm, like, relieved that they're gone.

**[18:32]** ---

They caused trouble here and there.

**[18:36]** ---

When I heard they had a beef with Blue Skull,  
it scared me out of my wits.

**[18:43]** ---

Who here, like, thinks their, like, new guild

**[18:46]** ---

is gonna get off the ground, like, safely?

**[18:51]** ---

Who here thinks they're gonna,  
like, cause trouble?

**[18:58]** ---

But we're talkin' about those guys.

**[19:00]** ---

Like, wherever they go,  
I'm sure they'll, like, have a good time.

**[19:05]** ---

And so, time passed.

**[19:08]** ---

Warrod! Hurry up! Over here!

**[19:15]** ---

There they are.

**[19:17]** ---

You're late, Warrod.

**[19:19]** ---

Daydreaming again!

**[19:21]** ---

Look. It's done.

**[19:26]** ---

That's...

**[19:28]** ---

...our guild.

**[19:30]** ---

Yeah.

**[19:32]** ---

Come on! Let's take a photo  
to commemorate the occasion.

**[19:36]** ---

The birth of Fairy Tail!

**[19:38]** ---

Master, how about a few words  
about your aspirations?

**[19:42]** ---

Master?

**[19:43]** ---

Well, you are the one  
who first suggested this, Mavis.

**[19:46]** ---

Fairies ain't my style.

**[19:49]** ---

All right...

**[19:51]** ---

I want this guild to be like  
a group-oriented family.

**[19:56]** ---

"Comrades" isn't just a word.

**[20:00]** ---

It refers to heart

**[20:02]** ---

and believing in each other unconditionally.

**[20:05]** ---

Please count on me.

**[20:08]** ---

I'm sure there'll be a time  
when I count on you.

**[20:13]** ---

In times of suffering and sadness,

**[20:16]** ---

I'll always be with you.

**[20:18]** ---

You'll never be alone.

**[20:21]** ---

The number of my hopes is equal  
to the shining stars in the sky.

**[20:25]** ---

The wind that brushes against my skin  
is a premonition of tomorrow.

**[20:28]** ---

Come, let's walk together...

**[20:30]** ---

...in time with the song of the fairies.

**[20:37]** ---

Fairy Tail?

**[20:39]** ---

Then I'll create a new guild  
to stand against them.

**[20:44]** ---

I am a phantom...

**[20:46]** ---

That's it. Phantom Lord!

**[20:50]** ---

Zera...

**[20:52]** ---

I can see the future, in which  
many people gather at this guild.

**[20:58]** ---

It's an eternal adventure,

**[21:00]** ---

but there's a place to come home to.

**[21:02]** ---

That's the kind of guild  
I want to make Fairy Tail into.

**[21:07]** ---

April, 686.

**[21:10]** ---

The wizard guild Fairy Tail is founded.

**[21:12]** ---

The first master is Mavis Vermilion.

**[21:15]** ---

In July, the Second Trade War begins.

**[21:19]** ---

February, 688.

**[21:22]** ---

The wizard guilds intervene  
in the Second Trade War.

**[21:26]** ---

Mavis's talent as a tactician is recognized.

**[21:30]** ---

May, 690.

**[21:32]** ---

Yuri Dreyar is married.

**[21:34]** ---

The Second Trade War ends.

**[21:37]** ---

The Interguild Dispute Treaty is passed.

**[21:40]** ---

March, 696.

**[21:43]** ---

Yuri's son, Makarov, is born.

**[21:46]** ---

697.

**[21:48]** ---

Mavis Vermilion's grave is built  
on the sacred ground of Tenroujima.

**[21:53]** ---

According to Mavis's last request,  
Precht becomes the second master.

**[21:58]** ---

700.

**[21:59]** ---

Yuri Dreyar dies.

**[22:01]** ---

731.

**[22:03]** ---

Precht devotes himself to black magic.

**[22:06]** ---

Warrod retires.

**[22:09]** ---

736.

**[22:10]** ---

Precht retires.

**[22:12]** ---

Makarov Dreyar becomes the third master.

**[22:15]** ---

784.

**[22:17]** ---

Acnologia's appearance on Tenroujima

**[22:20]** ---

precipitates the disappearance  
of the core members.

**[22:23]** ---

785.

**[22:25]** ---

Macao Conbolt becomes the fourth master.

**[22:28]** ---

791.

**[22:30]** ---

With the homecoming of the Tenrou team,  
Gildarts Clive becomes the fifth master...

**[22:35]** ---

...followed by Makarov Dreyar,  
the sixth master.

**[22:40]** ---

They win the Grand Magic Games.

**[22:44]** ---

Come on! Let's go on an adventure!

**[22:46]** ---

Yeah!

**[22:51]** ---

Good luck, Fairy Tail!

**[22:57]** ---

This is the story of the birth of Fairy Tail.

**[23:01]** ---

My premonition was right.

**[23:03]** ---

A great number of comrades  
gathered at Fairy Tail,

**[23:06]** ---

and it became a family-like guild.

**[23:09]** ---

My prediction was off in one area.

**[23:11]** ---

I said we wouldn't cause problems  
for the townspeople

**[23:14]** ---

and become a burden,

**[23:18]** ---

but at the moment, Fairy Tail  
is in a state of disbandment.

**[23:22]** ---

Still, if the feelings we had  
when we first formed the guild

**[23:27]** ---

remain somewhere inside all of them,

**[23:30]** ---

I'm sure the comrades will  
get together again someday.

**[23:34]** ---

Good luck, Fairy Tail!

**[23:40]** ---

792!

**[23:42]** ---

The fourth day of the Grand Magic Games!

**[23:44]** ---

The match will begin in just a moment..

**[23:46]** ---

Please take your seats!

**[23:56]** ---

It's been a year since Fairy Tail disbanded.

**[23:59]** ---

The members have left the guild  
and gone their separate ways.

**[24:03]** ---

Then one day, as a cub reporter,

**[24:06]** ---

Lucy is covering the Grand Magic Games

**[24:09]** ---

when she encounters a new destiny.

**[24:13]** ---

792.

**[24:15]** ---

The royal capital of Crocus is burning.

**[24:18]** ---

Next time: Challenger!

**[24:20]** ---

The crest hasn't disappeared,  
but glows brightly here...

---

Revision #1

Created 2026-03-04 02:02:14 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:02:14 UTC by whimsee